劉禹錫《竹枝詞》 姓名：

楊柳青青江水平，聞郎江上踏歌聲。

東邊日出西邊雨，道是無晴卻有晴。(一作：還有晴)

語譯

綠柳垂垂，江水平靜，聽到郎君在江上踏歌的聲音。

東邊太陽出來了，西邊卻下著雨，看起來像是沒晴天(無情)，實際上卻有晴天(有情)。

注釋

1. 竹枝詞：樂府近代曲名。又名《竹枝》。原為四川東部一帶民歌，唐代詩人劉禹錫根據民歌創作新詞，多寫男女愛情和三峽的風情，流傳甚廣。後代詩人多以《竹枝詞》為題寫愛情和鄉土風俗。其形式為七言絕句。
2. 晴：與「情」諧音。

創作背景

　　這首詩《竹枝詞》是唐代詩人劉禹錫所作。劉禹錫被貶謫到巴蜀（今天的四川一帶）期間，經常接觸到當地的風土人情。這首詩是他在四川時所作，描寫了長江邊上的美麗風景以及他對當地民俗的觀察。

賞析

　　劉禹錫的《竹枝詞》是一首**短小精悍**、意境深遠的詩作，通過描寫自然景象和民間風情，表達了詩人豐富的情感和深刻的哲理。詩中的每一句都精雕細琢，構成了一幅生動的畫面，同時也蘊含了**深邃**的思想。

　　詩的首句「楊柳青青江水平，聞郎江上踏歌聲」，描繪了一個清新的江邊春景。青翠的楊柳垂掛在江邊，平靜的江水如同一面鏡子，這樣的自然景象令人感到寧靜與愉悅。詩人以「聞郎江上踏歌聲」一語點出，一位青年在江上踏歌而行，歌聲隨風飄來，充滿了生活的氣息和民間的熱情。這一句不僅描述了視覺上的美景，也加入了聽覺上的動態感，營造了一個立體的畫面。

　　第二句「東邊日出西邊雨，道是無晴卻有晴」，是全詩的**點睛**之筆，也是最富有哲理的一句。詩人觀察到東邊太陽升起，而西邊卻在下雨，這樣看似矛盾的景象，實際上蘊含了人生哲理。「道是無晴卻有晴」中的「晴」字，既指天氣的晴朗，也隱喻人心的明朗。詩人以這一自然現象，巧妙地表達了人生中的矛盾與統一，表面上看似不協調的現象，實際上蘊含著深刻的和諧。

　　這首詩表面上寫的是風景和民俗，實際上蘊含了詩人對人生的深刻理解。劉禹錫在仕途上屢遭挫折，被貶謫到巴蜀地區，這段經歷使他對人生有了更深的感悟。在這樣的背景下，詩人依然能夠保持樂觀的心態，從自然景物和民間生活中尋找樂趣，這種豁達的胸襟和積極的人生態度在詩中得到了充分體現。

　　《竹枝詞》通過簡潔的語言和生動的描寫，不僅展示了詩人劉禹錫高超的藝術技巧，也表達了他深厚的情感和豁達的人生觀。詩中的每一句都耐人尋味，既有具體的畫面感，又有豐富的內涵，這正是這首詩經久不衰的原因所在。劉禹錫巧妙地運用了雙關和對比的手法，使得詩歌具有了更深的層次和更廣的解讀空間，使讀者在欣賞美景的同時，也能感受到詩人內心的世界。

　　總的來說，劉禹錫的《竹枝詞》是一首充滿哲理與情感的詩作，通過對自然景象和民間風情的描寫，表達了詩人對人生的深刻理解和豁達的心態。詩中的每一句都經過精心雕琢，既有視覺和聽覺的生動描寫，也蘊含了深刻的人生哲理，使得這首詩成為中國古典詩歌中的經典之作。

補充

1. 短小精悍（ㄏ**ㄢˋ）**

* 形容人身體矮小，精明能幹。【例】他短小精悍，辦事能力很強。
* 比喻文章或發言簡短有力。【例】這文章短小精悍，簡潔有力，是一篇佳作。

1. 深邃（ㄙㄨㄟˋ）

* 幽深。【例】這裡有深邃的山谷，潺潺的溪流，彷彿是人間仙境。
* 精深。【例】哲理深邃。

1. 點睛

* 點畫眼睛。
* 比喻行文時特別點明最妙處，關鍵之筆，使人注意。

1. 豁（ㄏㄨㄛˋ）達：心胸曠達，度量寬宏。

【例】他生性豁達，這點小挫折對他而言根本算不了什麼。

1. 胸襟（ㄐㄧㄣ）：心胸氣度。【例】政治人物應該要有開闊的胸襟，廣泛接納各方意見。